




“
Professionals
in every sense
of **the word**”



**ANNUAL
CONFERENCE 2023**

 Ordre des traducteurs, terminologues
et interprètes agréés du Québec

**2023 annual conference
CALL FOR PROPOSALS**

*You wonder if you possess it fully.
You love it passionately. So beautiful. Yours truly.
Bold yet supple. Powerful but true.
You adore the way it rolls off your tongue.
You, who loves this delicious language,
You, who wants its lyricism to touch more hearts.
Or perhaps you have always dreamed
That we would drink your words, that we would hang off your lips,
These lips that yearn to reveal your deepest thoughts.
This is what you live for.
And if you can't speak the words, let your hands do the work.
We are united. We master our languages,
spoken, written and signed.
We want to hear yours.*

The Ordre des traducteurs, terminologues et interprètes agréés du Québec (OTTIAQ) invites you to submit a proposal to present at its annual conference, on **Friday, November 3, 2023, from 8 a.m. to 8 p.m. (cocktail and entertainment included)**, at Hotel Bonaventure, in Montréal.

The annual conference is OTTIAQ's flagship event. Year after year, it brings together hundreds of language professionals, students and other experts in the fields of translation, terminology and interpretation.

This year, we invite everyone curious about language to come and experience, together, the pleasure of being...

Professionals in every sense of the word

Our industry is continuing to change in big ways, and the urgency to define our purpose is greater than ever. Now that we know where the “threats” are coming from, it’s high time we define and declare why the use of language professionals remains so important.

What place and value do we have in the market? How do we explain, present and communicate this? What aspects should we promote? What can we do individually and collectively—on a large or small scale—to raise our profile and confound the skeptics?

Terminologists and interpreters are in short supply. There are not enough to meet the growing demand for these services. What can we do to encourage the next generation to choose these professions? How can we ensure that the wordsmiths of tomorrow are adequately trained and competent?

And, what strategies can companies and translation agencies adopt to better attract and onboard recruits?

Here are some ideas for presentation topics:

- **Copyright**
- **Testimonials from language professionals**
- **Consulting services**
- **Raising up our professions and promoting the added value of certification**
- **Initial training, continuing education, professional development and specialization**
- **Next generation, mentoring and coaching**
- **New interpreters and terminologists**
- **Ethics, professional conduct, and professional standards**
- **Professional inspection: preparation, testimonials from inspectors or inspected professionals**
- **Professional identity and recognition of our professions**
- **Our skills used in other sectors**
- **Ways to be recognized, best practices and success stories**
- **Taking a stand, activism and subversion: Can we use our invisibility to be agents of change?**
- **Invisibility/visibility antithesis**
- **Perspective of indigenous languages**
- **Perspective of sign languages**

Potential presenters

- Members of OTTIAQ
- Freelance or employed professionals
- Members of other professional orders (CPA, Barreau, CRHA, etc.)
- Professors, university researchers, graduate students
- Individuals from the media
- Individuals with influence in their industry

Target audience

- Language professionals from all backgrounds and fields of practice
- Managers (linguistic services, translation agencies, etc.)
- Researchers, professors and students of translation, terminology and interpretation

Preferred format

- Interactive structure encouraging exchanges with audience
- Situational exercises, discussions, semi-structured workshops

Presentation languages

- English
- French

Length

- 60 minutes with time for Q&A

Selection criteria

- Level and quality of interaction or exchange with audience
- Relevance to the theme
- Relevance to the three professions

General information

The Conference Program Committee reserves the right to accept or reject any proposal without justification.

It is OTTIAQ's policy to cover the registration fees of the presenters selected for the day of the conference up to one person per presentation. The committee may, at its discretion, agree to cover the costs of a second person.

The presentations will be held in person.

Preference will be given to interactive formats.

Presentations will be filmed for distribution to participants (presenters' permission will be requested for filming).

Expenses will not be paid or reimbursed.

Submitting a proposal

- Fill out the call for proposals form in [French](#) or [English](#)
- Include a colour portrait photo (high resolution)
- Send the form to the attention of the Conference Program Committee by email at communications@ottiaq.org by Friday, May 5, 2023, 4 p.m.

Sponsorships and booths

Individuals or companies interested in sponsoring the OTTIAQ conference or holding a booth at the conference should contact communications@ottiaq.org.

Now it's up to you to unleash your words. The bolder, the better!

P.S. No inside-the-box proposals please

We look forward to reading your proposals!